

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	VII
Abkürzungen	1
Ortssiglen	1
Zur Lautschrift	1
1. Einleitung	2
1.1. Die Banater deutsche Sprachinsel und ihre Erforschung	3
1.2. Zur Einstufung der Banater deutschen Mundarten ...	8
1.3. Der Begriff "Südfränkisch"	10
1.4. Zur Frage der Ansiedlung deutscher Kolonisten im Arader und Zarander Komitat	12
1.5. Über das schwere Los der am rechten Marosch- ufer angesiedelten Kolonisten	13
1.6. Zur Siedlungsgeschichte der südfränkischen Ortschaften	15
1.7. Untersuchungsmethoden	19
2. Der Lautbestand der südfränkischen Mundarten der Banater deutschen Sprachinsel	20
2.1. Das Phonemsystem	20
2.2. Die Entwicklung der mhd. Laute in den Mundarten der Banater deutschen Sprachinsel	37
2.2.1. Der Vokalismus in Hauptsilben	37
2.2.1.1. Kurzvokale	37
2.2.1.2. Langvokale	50
2.2.1.3. Diphthonge	60
2.2.2. Der Vokalismus in Nebensilben	66
2.2.2.1. Vorsilben	66
2.2.2.2. Mittelsilben	70
2.2.2.3. Endsilben	71
2.2.2.4. Sproßvokal (Svarabhakti)	74
2.2.3. Konsonantismus	75
2.2.3.1. Halbvokale	75
2.2.3.2. Sonorlaute	78
2.2.3.2.1. Liquiden	78
2.2.3.2.2. Nasale	81

2.2.3.3. Verschußlaute	86
2.2.3.4. Reibelaute	96
2.2.3.5. Affrikaten	102
3. Der Formenbestand	103
3.1. Der Artikel	103
3.1.1. Der bestimmte Artikel	103
3.1.2. Der unbestimmte Artikel	104
3.2. Das Substantiv	104
3.2.1. Das Geschlecht	105
3.2.2. Die Zahl (Numerus)	105
3.2.3. Die Deklination	110
3.2.4. Reste von alten Kasus	112
3.3. Das Adjektiv	114
3.3.1. Die schwache Deklination	114
3.3.2. Die starke Deklination	115
3.4. Das Pronomen	118
3.4.1. Das Personalpronomen	119
3.4.2. Das Reflexivpronomen	123
3.4.3. Das Possessivpronomen	124
3.4.4. Interrogativpronomen	125
3.4.5. Demonstrativpronomen	126
3.4.6. Relativpronomen	127
3.4.7. Indefinitpronomen	128
3.5. Das Zahlwort	131
3.5.1. Die Kardinalzahlen	131
3.5.2. Die Ordinalzahlen	133
3.5.3. Die Bruchzahlen	134
3.5.4. Die Vervielfältigungswörter	134
3.5.5. Die Wiederholungszahlwörter	135
3.5.6. Die Gattungszahlwörter	135
3.6. Das Zeitwort	135
3.6.1. Starke Verben	136
3.6.2. Präteritopräsentien	143
3.6.3. Schwache Verben	144
3.6.4. Mischung von starker und schwacher Konjugation	146
3.6.5. Die Personalformen des Verbs	146
3.6.5.1. Tempora	146
3.6.5.2. Die Genera	148
3.6.5.3. Die Modi	149
3.7. Die Adverbien	155
3.7.1. Lokaladverbien	155
3.7.2. Temporaladverbien	156
3.7.3. Modaladverbien	156

3.7.4. Kausaladverbien	157
3.7.5. Pronominaladverbien	157
3.8. Präpositionen	157
3.9. Die Konjunktionen	158
4. Schlußfolgerungen	160
4.1. Die sprachlichen Neuerungen des Frühneu- hochdeutschen	160
4.1.1. Der Lautbestand	160
4.1.1.1. Der Vokalismus in Hauptsilben	160
4.1.1.2. Der Vokalismus in Nebensilben	161
4.1.1.3. Der Konsonantismus	161
4.1.2. Der Formenbestand	163
4.1.2.1. Die Flexion der Verben	163
4.1.2.2. Das Deklinationssystem der Substan- tive	164
4.1.2.3. Die Adjektivflexion	164
4.1.2.4. Die Flexion der Pronomen	165
4.1.2.5. Das Zahlwort	165
4.2. Das oberdeutsche Gepräge dieser Mundarten	165
4.2.1. Südfränkische Züge	165
4.2.2. Alemannische Züge dieser Mundarten	170
4.2.3. Bairische Merkmale	171
4.2.4. Schwäbische Merkmale	172
4.2.5. Verschiedene Übereinstimmungen	173
4.2.6. Mittel- und niederdeutsche Elemente	173
4.3. Gruppierung dieser Mundarten	174
4.3.1. Die Mundarten von Sanktanna, Komlosch und Galscha	174
4.3.2. Die Mundarten von Glogovatz, Baumgarten, Sinlean und Tzipar	175
4.3.3. Die Mundarten von Pankota und Schiria	176
4.4. Die Mundarten und ihre Herkunftsgebiete	176
4.5. Schlußbemerkungen	180
Anhang	182
Bibliographie	183
Verzeichnis der Abbildungen und Karten	190
Abbildungen	191
Karten	195